

## Crăciun fericit ! La mulți ani !

### Crăciunul - Sfânta Sărbătoare a Nașterii Domnului

Pentru noi toți, iarna nu este numai anotimpul zăpezii și al frigului, ci și acela al bucuriilor prilejuite de atatea datini și obiceiuri legate de sărbătoarea Nașterii Domnului. Venirea Crăciunului reprezintă unul din cele mai așteptate momente ale anului. Este o sărbătoare de familie în care cinstim nașterea Domnului și ascultăm urările colindătorilor. Crăciunul este sărbătoarea bunătății lui Dumnezeu, care prin Fiul Său îl salvează pe om. Vedem în taina Crăciunului chemarea lui Dumnezeu la iubire între oameni, la înțelegere și la disponibilitatea de a ajuta, la iertare și împăcare, la pace și prietenie.

De fiecare dată de Crăciun, ne umplem inimile de bucurie, la fel ca și păstorii din Betleem și ei trăim emoția împreună cu ei și o bucurie mare, bine vestesc vouă care va fi pentru noi ca magii de la Hristos Domnul, în Ne străduim și să răsărită-i aducem aurului, dragostea nădejdea noastră să i ne închinăm.



Crăciunul este un jurul ieslei din toți oamenii

petrecută acum 2000 de ani și învățată de la Isus, smerenia, bunătatea și iubirea. Sărbătorile de iarnă aduc fericirea Crăciunului prin speranța, spiritul Crăciunului prin pace, emoția Crăciunului prin iubire.

Un prim semn al Crăciunului l-am avut duminică, 12 decembrie, când sute de glasuri au răsunat la Casa de Cultură "Ion Cojar" din Recaș. Colindători de la bisericile de pe raza orașului, dar și din satele aparținătoare au vestit bucuria sărbătorii Nașterii Domnului nostru Isus Hristos. Concertul a fost organizat de Primăria Orașului Recaș și de Consiliul Local. La eveniment au participat: Fanfara Casei de Cultură, colindători de la Biserica Penticostală Izvin, Biserica Romano-Catolică Recaș, Biserica Penticostală Recaș, Biserica Baptistă Bazoș, Biserica Ortodoxă Recaș I și II, Biserica Ortodoxă Herneacova, Biserica Greco-Catolică Izvin, Biserica Ortodoxă Bazoș, Biserica Baptistă Izvin. De asemenea ne-au încântat cu frumoase colinde soliștii de muzică populară Dragana Simionovici, Ramona Miheț, Alina și Alexandra Balaj, Romina Onțanu, Marius Bodea. Un moment deosebit a fost când tânărul poet recășean Raul Giurgiu ne-a vorbit despre sărbătoarea Crăciunului și ne-a recitat o poezie specifică acestei perioade din an. Mulțumim tuturor colindătorilor cât și spectatorilor care au ales să petreacă amiaza de duminică într-un cadru înălțător. (Redacția)

### Înfrățire România – Serbia

Joi, 2 decembrie, a avut loc semnarea deosebită colaborării întreprinderilor mici și mijlocii de pe teritoriile lor. Pe viitor pot participa și Kovin (Serbia). Având în vedere tradiționalele împreună la expozițiile și târgurile care se

relații de organizare și prietenie între România și Serbia, primarii celor două părți, Marinel Pașca și Slavko Branković – au hotărât să aprofundeze și să extindă aceste relații dintre cele două comunități. Ambele părți au convenit să intensifice colaborarea în



domeniile de interes comun – economie, știință, cultură, sport – utilizând toate modelele pozitive ale colaborării regionale și ținând cont de nivelurile specifice de dezvoltare ale propriilor țări.

deosebită colaborării întreprinderilor mici și mijlocii de pe teritoriile lor. Pe viitor pot participa și Kovin (Serbia). Având în vedere tradiționalele împreună la expozițiile și târgurile care se organizează în țările lor, cu acordul ambelor părți și în colaborare cu partenerii străini.

În limita posibilităților economice, părțile își vor extinde schimbul în domeniul culturii, al informării și al artei. În acest scop se va dezvolta colaborarea între diferite asociații, ansambluri artistice, instituții și organizații și colaborarea dintre artiști. Se va sprijini colaborarea sportivă a cluburilor și a specialiștilor în acele ramuri sportive pentru care există interes comun.

Cele două părți vor acorda o atenție (S.M.H.)

**Stimați cetățeni,**

Cu prilejul Sărbătorilor de Crăciun, gândurile mele bune și sincere se îndreaptă către toți cetățenii comunității pe care o reprezint, întregului personal al primăriei, Consiliului Local și colaboratorilor noștri, societăților comerciale care își desfășoară activitatea pe teritoriul administrativ al orașului Recaș și satelor aparținătoare, cadrelor didactice, copiilor, tinerilor noștri pentru care ne străduim să le asigurăm un viitor mai bun. Tuturor le doresc sănătate, fericire și bucurie alături de cei dragi, iar iubirea, înțelepciunea, încrederea să vă călăuzească pașii în noul an 2011 pe care-l așteptăm cu speranțe. Crăciun Fericit și La Mulți Ani !

**Primar, ing. Marinel Pașca**

Cete de îngeri să coboare în casa voastră și să vă aducă vestea cea mare, iar cel ce s-a născut, să vă umple casa cu pacea și binecuvântarea sa. Crăciun Fericit!

**Consiliul Local Recaș**



Sfânta Sărbătoare a Crăciunului să vă aducă în suflet noblețe și bucurii, iar cetina bradului împodobit, odată cu frumusețea colindei să vă presare în suflete multă iubire. Crăciun binecuvântat !

**Preot Emil Paven – Biserica Ortodoxă I**

Crăciunul e credință, Crăciunul e Speranță, Crăciunul aduce Sfânta zi a Nașterii Mântuitorului nostru. Fie ca Pruncul Isus să vă aducă lumină în suflet și noul an să fie unul plin de sănătate, bucurii, împliniri alături de cei dragi.

**Preot, Anton Butnaru**

**Biserica Romano-Catolică Recaș**

(continuare în pagina 3...)



## Un nou parc în Recaș

De ceva timp, în zona de nord a localității noastre, mai exact la San Siro a fost amenajat un teren pentru fotbal și un spațiu pentru recreere. Pentru a afla mai multe am luat legătura cu principalii responsabili de acest proiect drăguț.

Cei care s-au ocupat de amenajarea și înfrumusețarea terenului și parcului sunt Pleșa Liviu și Peter Leonard. Ideea le-a venit în timpul unei deplasări în Italia, inspirați de verdețea care predomină ambientul de acolo. Pe lângă acest aspect a mai apărut atașamentul față de zona în care au copilărit, pe care au dorit să o înfrumusețeze astfel încât să se poată bucura și alții de ea.

Pentru a reuși a-i da o formă parcului, în prima fază, cei doi au apelat la o firmă de amenajări de parcuri și spații verzi din Timișoara, de unde au primit, prin sponsorizare, 15 bănci, 2 balansoare, 4 mese de tenis, 3 mese de șah, un huțuluș cu 2 locuri și un topogan. Pe urmă, au primit ajutor și din partea Ocolului Silvic, cu participarea domnului Emil Cornea, care au oferit 100 de puiți de stejar.

Au mai participat la cosmetizarea parcului Primăria orașului Recaș, care prin înțelegere și bunăvoință au oferit motocositoarele pentru îngrijirea terenului de fotbal și al spațiului din parc și din jurul lui. Cel mai important lucru este că avem asigurarea că această zonă va rămâne spațiu verde. O mână de ajutor au dat și cei din Cramele Recaș, în special Marius Pașca și Mircea Postolache, care au răspuns

pozitiv de fiecare dată când au fost solicitați.

De asemenea, au mai contribuit și câțiva locuitori din zonă (în special frații Somoray), fie la curățat, la tăiat crengi, trasat terenul de fotbal, montare de bănci și balansoarele în beton. "Le mulțumim și celor care ne-au ajutat și poate am uitat să-i menționăm" a precizat Peter Leonard.

Pe viitor urmează amenajarea unui teren de volei și a unei gropi de nisip pentru copii. Pe această cale, responsabilii de proiect vor să transmită faptul că orice ajutor este binevenit, fie că este vorba de materiale, ajutor la plantarea puiților sau la făcut curățenie. O

rugămintă mare ar fi îndreptată spre cei care dețin animale în zona acestui parc, să nu mai le lase pe spațiul verde pentru a nu deteriora ceea ce s-a amenajat deja.

Mesajul pe care încearcă cei doi să-l transmită este simplu: nu este nevoie decât de puțină încredere în sine, inițiativă, bunăvoință, ajutor reciproc și se poate realiza orice, fără să fie nevoie de sume mari de bani.

Pentru cei care nu au văzut încă parcul îi invităm la primăvară să facă o plimbare până la San Siro și să beneficieze de posibilitățile de petrecere a timpului. Când e vreme bună, parcul este prielnic pentru diverse activități precum șah, tenis de masă iar terenul de lângă este foarte bun pentru fotbal.

Dorim să îi felicităm pe cei doi care s-au implicat în acest proiect, au depus suflet și efort pentru ca mulți copii, tineri și adulți să se poată bucura în timpul liber de parcul amenajat. (S.M.H.)



## Voluntarii recășeni - trup și suflet pentru curățenie

În fiecare zi, toți suntem prinși într-o alergătură continuă și înecați de rutina zilnică uităm de lucrurile cu adevărat importante, uităm cât de puțin ne "costă" să facem bine. Nu ne putem simți niciodată mai împliniți, decât atunci când putem să ajutăm total dezinteresate pe cineva sau comunitatea.

Un exemplu demn de urmat a fost dat de elevi, cadre didactice și câțiva tineri din Recaș și satele aparținătoare. Tineri deschiși, responsabili, foarte implicați, care au pus mult suflet în campanie și care adaugă suflet în tot ceea ce fac în general.

Împreună cu acești voluntari am alcătuit o echipă foarte bună. Sâmbătă dimineața, pe 25 septembrie 2010, pentru mulți, ziua se arata a fi una importantă, grea și distractivă totodată. Importantă pentru că era Ziua Națională a Curățeniei, eveniment promovat în mass-media dar și local; grea pentru că erau multe mormane cu mizerie; distractivă pentru că era o activitate împreună cu colegii, în afara școlii, timp în care se puteau face multe glume astfel încât timpul să treacă repede dar și cu folos.

Zeci de copii s-au strâns în fața Liceului Teoretic Recaș, în același timp alți voluntari se adunară la Izvin, Bazoș, Herneacova, Stanciova. Imaginea a fost frumoasă: sute de copii entuziasmați pe biciclete sau pe jos



erau nerăbdători să înceapă campania pentru curățarea împrejurimilor.

După verificarea listelor de voluntari și recitirea normelor de siguranță, cele 10 grupe de voluntari, respectiv 4 grupe din satele aparținătoare au pornit să-și îndeplinească misiunea.

Întreaga campanie s-a derulat fără evenimente neplăcute iar rezultatele au fost peste măsura așteptărilor. În cele ce urmează vă prezentăm câteva informații despre numărul de saci adunați și numărul de voluntari.

La Izvin am avut 22 de saci adunați de 20 voluntari, având coordonatori cadrele didactice - Suba Rodica și Brebu Ioan; la Bazoș 13 saci și 18 voluntari conduși de doamnele Topală Tatiana și Păuț Cornelia; Herneacova 250 de saci și 35 de voluntari - cadre didactice responsabile de echipă Crețu Ilișca și Oros Simona; Stanciova 15 saci și 11 voluntari, coordonați de Teodora Borghoff și Cristina Duțescu; Recaș 246 de saci și 90 de voluntari având lideri de echipă pe Sara Hughlett, Maria Pelic, Minioara Solmoșan, Elisabeta Konyia, Cristian Vlad, Ioana Jurj, Marius Burz. Rezultatul zilei: 546 de saci și 171 de voluntari harnici.

Deși spațiul nu ne permite să-i nominalizăm pe toți participanții, dorim să mulțumim voluntarilor - elevi și tineri, cadrelor didactice implicate dar și Primăriei Recaș pentru materialele asigurate (mănuși, saci).

Cu prilejul acestei campanii am învățat că ingredientul principal în acțiunile sociale este dăruirea cu se face o activitate. Sperăm ca prin această acțiune am dat un exemplu celor care neglijează mediul înconjurător și că am reușit să schimbăm mentalitatea celor nepăsători. (S.M.H.)



## Interviu cu voluntarul de la Corpul Păcii – Sara Hughlett

Corpul Păcii este o agenție guvernamentală care din 1991 a dezvoltat peste 1.000 de parteneriate de succes între voluntarii SUA și diverse organizații din România. Voluntarii beneficiază de o instruire intensivă pentru învățarea limbii române și oferă timp de doi ani asistență organizațiilor non-guvernamentale și/sau neguvernamentale din România, școlilor și autorităților locale. Obiectivele Corpului Păcii sunt: sprijinirea țărilor gazdă cu voluntari americani care să acorde asistență tehnică; promovarea unei mai bune înțelegeri între cele două țări partenere – cel american și cel unde va fi repartizat voluntarul.

Parteneriatul se axează pe următoarele domenii:

- predarea limbii engleze
- dezvoltare economică comunitară
- management și educație de mediu
- dezvoltare instituțională

Voluntarii Corpului Păcii sunt cetățeni americani care aleg să reprezinte organizația timp de doi ani. Aceștia reflectă diversitatea etnică, socială, politică și economică a SUA. Voluntarii sunt motivați de dorința de a-i ajuta pe alții și de a cunoaște o altă cultură trăind și muncind în țara gazdă.

În numerele trecute am vorbit despre venirea la Recaș a unui voluntar american de la Corpul Păcii. În continuare vă invităm să citiți interviul realizat cu voluntara de la noi din localitate.

**Bine ai venit, Sara, la noi la Recaș. Pentru început, te rog spune-ne câteva cuvinte despre tine.**

Numele meu este Sara Hughlett și am 25 de ani. M-am născut și am crescut în Fairfax, statul Virginia, care e la o distanță de 25 minute de capitala Washington D.C. Fairfax este un oraș mare cu mai mult de 1 milion de locuitori. Am o familie mare formată din doi frați, o soră și doi părinți minunați. Am urmat cursurile de la Universitatea "George Mason" din Fairfax, unde am studiat limba și cultura spaniolă. Am petrecut de asemenea un semestru de studiu în Spania.

Hobby-urile mele sunt călătoriile, lectura și sportul. Îmi place să citesc despre alte culturi și limbi și cred că România este frumoasă. Sportul meu

preferat este fotbalul american, dar începe să îmi placă și fotbalul de aici.

**Cum au fost cursurile Corpului Păcii?**

Înainte să ajung la Recaș, am fost timp de 3 luni în Târgoviște la trainingul Corpului Păcii. Am învățat despre istoria, cultura și civilizația României, am vizitat diferiți voluntari ai Corpului Păcii în comunitățile unde au fost repartizați și am văzut efectiv cum trăiesc ei în localitățile lor. Trainingul a fost foarte bun și am avut profesori minunați! Când am ajuns aici în România, nu vorbeam nici un cuvânt în română, dar acum mă descurc destul de bine și înțeleg tot ce se vorbește în jurul meu.

**Ce știai despre România înainte să ajungi aici?**

Înainte să ajung în România nu prea știam foarte multe lucruri despre această țară. Știam doar despre Marea Neagră și că România este situată între Ungaria și Ucraina. De asemenea, știam că oamenii de aici sunt foarte prietenoși (ceea ce e foarte adevărat!) și ospitalieri, bineînțeles. Am auzit că este o țară frumoasă cu munți, râuri și o mare și că aici este o populație mixtă formată din români, maghiari, germani, sârbi.

**De ce ai ales să vii în România?**

De fapt eu nu am ales țara când m-am înscris la Corpul Păcii. Această organizație a studiat cv-urile noastre, au fost atenți la abilitățile și înclinațiile noastre spre limbile străine reușind astfel să le potrivească cu o anumită țară. Corpul Păcii a ales România pentru mine. Sunt foarte fericită că am fost aleasă să ajut România, că am putut învăța această limbă și pentru că este o țară frumoasă cu oameni minunați. Eu chiar simt că am o nouă familie aici în țară.

**Care sunt planurile tale pentru cei doi ani?**

Planurile mele pentru următorii doi ani sunt: să predau limba engleză la liceul din Recaș, să mă implic în alte proiecte de la școală și din comunitatea de aici. Eu încerc să ajut prin cunoștințele mele. Sunt aici pentru ca să contribuie la învățarea limbii engleze de către ceilalți și de asemenea să învăț mai multe despre această localitate și România în general. Și chiar vreau să învăț să gătesc mâncare tradițională românească. (S.M.H.)



(...continuare din pagina 1)

Unde nu ne cântă în această zi a Crăciunului: "Slavă intru cei de sus lui Dumnezeu și pe pământ pace, între oameni bunăvoire! (Luca 2,14)

Cine nu-și simte într-o zi ca aceasta inima tresăltând de bucurie? Renaștem și întinerim la gândul că toate ne-ar merge din plin și am fi fericiți, dacă toți de pe fața pământului am asculta acest îndemn ce ni se trimite de Sus.

Era creștină începe printr-o "declarație de pace" între Dumnezeu și oameni. "Pacea Mea dau vouă" va zice Mântuitorul și acum mai mult ca oricând e nevoie în lume de pacea lui Hristos.

Domnul Hristos, de a Cărui naștere ne bucurăm și îl primim cu colinde ca pe un Prunc curat și minunat să apere toți pruncii din lume de toată întâmplarea cea rea. Dumnezeu, Cel ne reamintește an de an că "S-a făcut om pentru noi", să ne înnoiască mințile și inimile spre primirea înțeleșurilor celor adânci ale tainei Întrupării și să ne dea tuturor înțelepciunea și puterea de a ne apăra de rele și de a face să domnească peste tot dreptatea și bunăvoirea! **Preot Aurelian Milă – Biserica Ortodoxă Recaș II**

În câmpia Betleemului cerul s-a unit cu pământul prin cântarea corului ceresc, mesajul îngerului spre păstori. Vestea bună că s-a născut în Cetatea Betleem, Mântuitorul care este Hristos Domnul a adus lumină, uimire, bucurie și mântuire pentru păstorii care au dus colindul venit din cer, închinându-se Fiului lui Dumnezeu întrupat în Pruncul Isus.

Mântuirea prin Isus Hristos îl salvează pe om de la tot ce distruge sufletul în timpul vieții, primind siguranță și sănătate.

Păcatul, moartea, boala, teama, nevoile, singurătatea, depresia, stresul, neîmplinirile sunt doar câteva stări care distrug sufletul. Dar cel mântuit prin pocăință, scapă de povara păcatului, prin credință învinge teama de moarte, păstrează comunicarea cu Dumnezeu prin rugăciune, iubește semenii săi, primește har în fiecare zi, poartă crucea cu lepădarea de sine, rămâne neîntinat de lume. Să aveți parte și folos de nașterea lui Isus Hristos cu un an nou fericit!

**Pastor, Liviu Cînpaș – Biserica Penticostală Recaș**

## Manifestări de 1 Decembrie



Ziua de 1 Decembrie a fost sărbătorită la Recaș atât prin depunerea de coroane la monumentul eroilor căzuți în primul război mondial cât și la școală prin concursuri educative.

De ziua națională, un alai impresionant

alcătuit din conducerea primăriei Recaș, consilieri locali, preoți, localnici, acompaniați de fanfara Casei de Cultură „Ion Cojar” au defilat până la monumentul eroilor din Parcul Central. Aici, s-a celebrat de către preoții ortodocși și romano-catolic o slujbă de pomenire în limbile celor care și-au jertfit viața pentru țara lor. După ceremonia religioasă s-au depus cele două coroane din partea conducerii orașului și a locuitorilor.

La Liceul Teoretic din Recaș, ziua națională a fost planificată minuțios de coordonatorul programului de 1 Decembrie, domnul profesor de istorie Cristian Vlad.

Elevii claselor V-VIII au participat la un concurs prin care fiecare clasă a prezentat însemnătatea zilei, stema, drapelul și câte o provincie istorică. Copii au pregătit cu multă seriozitate materiale care mai de care mai interesante, au cântat, s-au îmbrăcat în porturi populare din diferite zone istorice și chiar au adus mâncare specifică. Câștigătorii au fost aleși în funcție de coerența și prezentarea propriu-zisă, locul I a fost obținut de clasa VIII-a C care a povestit auditoriului despre Dobrogea; locul II obținut de clasa VI C – Moldova și locul III câștigat de clasa VII-a C – Maramureș. (S.M.H.)



## Expediție în Masivul Parâng



Adrian, Tereu Bogdan, Burz Marius, Fiț Andreea, Marcu Bogdan, Traian Iuliana și două foste eleve, actualmente studente. Acești elevi și-au manifestat dorința de a participa la expediție având și acordul părinților. Expediția a fost o reușită din toate punctele de vedere, pe lângă cunoștințele acumulate, copiii s-au distrat din plin alături de profesorii lor.

Noi ne-am gândit să facem o prezentare în versuri a expediției, care s-a desfășurat în perioada 2-9 august 2010, pentru a populariza în rândul comunității din Recaș această acțiune reușită și poate, la anul, când dorim să mergem în Munții Făgăraș, vom găsi mai mult sprijin, eventual o sponsorizare.

Vrem să mulțumim tuturor celor care ne-au ajutat în organizarea acestui eveniment și să-i mulțumim în mod special domnului șofer Borteș Iosif, care a dat dovada de mare măiestrie și calm desăvârșit la traversarea celei mai înalte și dificile șosele din țara, Transalpina, care străbate Masivul Parâng, pe lângă Vârful Păpușa, la înălțimea de 2140 m.

Al treilea an consecutiv, Liceul Teoretic Recaș organizează expediții în Munții Carpați, profitând de faptul că școala deține materialele necesare organizării unui asemenea eveniment. Expediția a fost organizată de profesorul Trif Vasile, mare pasionat și cunoscător al muntelui și de profesor Sântion Călin, profesor de geografie, care a oferit elevilor explicații tot timpul, atât în microbuz, cât și pe traseele parcurse.

Expediția a avut loc în Masivul Parâng, având ca obiectiv principal cucerirea vârfului Parângul Mare, cu o înălțime de 2519 m, al treilea vârf ca mărime din țară și studierea florei și faunei din acești munți. Alți profesori care au însoțit elevii au fost: Dragu Valentin, Solmoșan Minioara și Telescu Anca. Grupul de elevi de liceu a fost format din: Banu Alexandru, Cheria Roxana, Stoica Ramona, Bistrăe Maria, Demenovski Sorina, Micloșoni



### *Veseli în vacanța*

Veseli în doi august  
În curtea școlii ne-am adunat,  
Corturile ne-am luat,  
În microbuz am urcat,  
Și spre Parâng am plecat;  
Am străbătut câmpii și dealuri mari  
Și-am ajuns la Petroșani;  
Și primul hop  
Ne-a cam dat peste cap,  
Și ne-am bucurat,  
Când din telescaun am scăpat!  
Ce ne-a dus,  
Cum duceau trăsurile boierii,  
Până în Poiana Nedeii.  
Și-n mijlocul stațiunii, la 1700 metri  
Un platou am găsit  
Și iute, iute,  
Corturile le-am întins.  
Apoi am plecat să cercetăm  
Împrejurimile și clima  
Și-am ajuns pe Dealul Slima.  
A doua zi, degrabă ne-am sculat,  
Pentru că aveam mult de umblat:  
Să vedem un lac rece, glaciar,  
Ascuns într-o crevasă,  
Cândva pentru ghețari casă,  
Aproape de vârful Cârja  
Și care se cheamă Mija.  
L-am admirat, ne-am odihnit  
Și ne-am fotografiat !  
Pentru a doua zi, planul era tare,  
Pentru că voiam să ajungem  
Sus, în Parângul Mare!

La 2519 metri,  
Unde umblă doar caprele negre  
Și cerbii !  
Să vedem albăstruia floare,  
gențiana,  
Garofița și margareta de munte,  
Toate flori grațioase și mărunte.  
Să coboram în crevasă,  
Să bem apa din lacurile uriașe,  
Rece și limpede ca cristalul,  
Ce bine-ar fi,  
Să bem din ea tot anul !  
Dacă drumul n-a fost ușor  
Până la lacul Mija,  
Astăzi cel mai greu a fost,  
Să urcăm pe muntele Cârja !  
Apoi pe Stoinița și Gemănarea,  
Ca să ajungem în final  
În Parângul Mare !  
Dar drumul ne-a fost răsplatit din plin  
Fiind aproape de cerul senin,  
Și văzând cat cuprinzi cu ochii  
Creste, stâne și păduri,  
Pâlcuri de oițe și cai suri !  
Din Parâng ca să plecăm,  
Cea mai înaltă șosea din țară  
Trebuia să  
traversăm: TRANSALPINA,  
Unde urci ca un bezmetic  
Până la 2140 de metri,  
Unde serpentinele  
Dau bătaie de cap oricărui șofer,  
Și unde poți vedea doar câte-un  
oier !

Dar cine se încumeta s-o străbată,  
N-o va uita viața toată !  
De sus din Parâng,  
La Baia de Fier am coborât,  
În Peștera Muierii am intrat  
Și cu ghidul ne-am distrat !  
Ne-am spălat în râul Galbenu  
Și am dormit sub brazi,  
Toată noaptea am cântat  
Și sâmbătă am plecat.  
Și acuș, acuș,  
Am ajuns în orașul lui Brâncuși.  
Străbătut de râul Jiu,  
Ați ghicit, e Târgu- Jiu !  
Pe alei răcoroase ne-am plimbat,  
Sculpturile le-am admirat,  
Ne-am apropiat de ele cu sfială,  
Le-am mângâiat și le-am  
fotografiat,  
Și din nou la drum am plecat.  
La mănăstirea Tismana  
Noi ne-am închinat,  
Sufletul să-l primenim,  
Lui Dumnezeu să-i mulțumim,  
Pentru timpul frumos ce ni l-a dat  
Și pentru că nimic rău nu s-a  
întâmpat !  
Apoi am mers la Ponoare,  
Să vedem o minune naturală:  
Un pod unicat,  
Chiar de Dumnezeu creat !  
Și oamenii ce pe aici au venit  
Podul lui Dumnezeu l-au numit !  
În Herculane când am sosit,  
Loc de campare nu am găsit.

Și am luat-o din nou la drum  
Toți strigând:  
Nu vrem să plecăm la Recaș  
acum !!!  
Și am găsit un motel minunat,  
Cu loc de campare  
Și culmea, cu ștrand !  
Unde o noapte am mai dormit  
Și apoi în apă ne-am bălăcit ...  
Și toropiți de atâta zăbăvială,  
Tot drumul am dormit  
La întoarcerea spre școală;  
Apoi ne-am luat rămas bun,  
Ne-am îmbrățișat și, fericiți,  
Spre casele noastre ne-am  
îndreptat !  
Și de câte ori vom fi abătuți  
Sau la pământ căzuți,  
Ne vom vedea sus, în Parângul  
Mare,  
Și la înălțime  
Piere orice supărare !  
Muntele ne-a călit  
Și ne-a întărit !!!  
Iar la anul o să pornim,  
Să mai cucerim  
Alte înălțimi  
Și culmi mai semețe,  
Și mai îndrăznețe !  
Sus în Făgărași  
Munții noștri cei mai înalți !

*Prof. Minioara Solmoșan plus grupul*

## Dansul poate unii popoarele...



La sfârșitul lunii septembrie în Grecia, la Paralia a fost organizat Festivalul internațional "Pieria 2010" unde a fost invitat să participe și ansamblul "Mihailo Andreevici" din Petrovaselo. Între 25 și 29 septembrie în Paralia și Katerini s-au desfășurat spectacole cu ansambluri grecești și străine. Alături de ansamblul din Petrovaselo,

au mai activat și dansatori din Irlanda, Serbia, Turcia, Croația, Italia și Grecia.

Prima parte a festivalului a avut parte duminică 26 septembrie în Paralia, când a avut loc tradiționala paradă a costumelor pe străzile localității. Seara, pe faleza mării a avut primul spectacol unde ansamblul din Petrovaselo a dansat "Leskovatz" în coregrafia lui Ilin "Miky" Miodrag.

Festivalul a continuat și în 27 septembrie în localitatea Katerini, eveniment la care au participat numeroase personalități din zonă. La acest spectacol ansamblul nostru a dansat "Sumadija" alături alte ansambluri din Croația și Serbia, demonstrând încă o dată că dansul și cântecul sârbesc poate unii oameni din țări diferite. În acest dans au fost uniți sârbii din România. În perioada festivalului, spectacolele au fost intens aplaudate, dar laudele și felicitările adresate ansamblurilor au răsunat pe buzele tuturor. Marți 28 septembrie, în semn de prețuire, membrii tuturor delegațiilor au fost primiți de către conducerea orașului Katerini la primăria din localitate pentru a primi plachetele de mulțumire pentru participarea la acest festival.

Domnul Ilin "Miky" Miodrag vrea să mulțumească cât în nume propriu cât și în numele întregii comunități de locuitori ai satului Petrovaselo, domnului primar Pașca Marinel și întregului său colectiv pentru sprijinul acordat în dezvoltarea culturii și sportului în localitatea Petrovaselo. (S.M.H.)

## O zi veselă la Stanciova

Sâmbătă, 6 noiembrie 2010, copii din Stanciova au început cu veselie ziua. La inițiativa Asociației Ecotopia România și Fundației Rubin, prichindeii au avut posibilitatea de a participa la ateliere creative.

Astfel, pe parcursul a 4 ore, sub îndrumarea doamnelor Cristina Dutescu, Cristina Capotescu, Teodora Borghoff și Diana Popovici mai bine de 30 de copii au realizat picturi pe sticlă, măști, desene de toamnă și alte lucrări. La final mare bucurie le-a provocat sesiunea foto pe care au realizat-o copiii cu măștile și costumele realizate.

Pentru a profita din plin de vremea superbă, acțiunea s-a desfășurat în aer liber în spatele școlii. La acțiune au fost invitați și copii din Timișoara și părinții lor care, cu această ocazie au vizitat pentru prima dată zona și au fost impresionați de pitorescul locului. Deși, începând cu acest an școala din satul Stanciova a fost desființată,



Asociația Ecotopia România intenționează organizarea de astfel de evenimente și pe viitor cu scopul de a păstra funcționalitatea clădirii dar mai ales spiritul comunitar.

## Mini interviu cu Dragana Simionovici, câștigătoare la „Lada cu Zestre”

Te rugăm să ne spui câteva cuvinte despre tine.

Mă numesc Dragana Simionovici și am 13 ani. Sunt elevă în clasa a VII-a la Liceul "J.L. Calderon" din Timișoara. Pasiunile mele sunt muzica și dansul.

Când ai început să cânti?

La vârsta de 4 ani părinții mei m-au înscris la Palatul Copiilor, la grupul "Mini Flores" din Timișoara. Aici am fost descoperită de domnul Nicolae Pușcașu, la care sunt și în prezent solistă vocală de muzică ușoară. Totodată sunt elevă a școlii de Cultură și Artă din Timișoara, clasa doamnei Desanca Lalici, anul II.

Ce fel de cântece îți place să

interpretezi?



Îmi place foarte mult să cânt muzică populară, ușoară și uneori mai interpretez anumite piese la pian.

La ce fel de concursuri ai participat până acum?

Am participat la concursuri de muzică populară: "Vetre Străbune", "Salcâmul înflorit", "Lada cu zestre" și la concursuri de muzică ușoară: "Flori în Orașul Florilor", "Stelele Olteniei", "Floare de castan".

Ce planuri de viitor ai?

Îmi doresc mult să urmez Conservatorul și să devin o mare interpretă.

## Concesionarea locurilor din cele 2 cimitire romano-catolice din Recaș

Cele 2 cimitire romano-catolice sunt proprietate a Parohiei romano-catolice Recaș. Cei care dețin locuri de morminte în cimitir sunt doar concesionari pe locurile respective, nu și proprietari. În proprietatea lor se află doar ce este construit pe locurile respective: crucea, monumentul funerar, etc.

La mijlocul lunii noiembrie a.c. s-a încheiat identificarea, inventarierea și cartografierea fiecărui mormânt din cele 2 cimitire. Astfel, fiecărui mormânt îi corespunde un număr, un rând și o parcelă.

Concesionarea unuia loc în cimitir se face pe termen limitat. Înainte de anul 2001, termenul de concesionare era pe 30, apoi pe 25 de ani, dar de la începutul anului 2001 termenul de concesionare este pe 10 ani, termen valabil și în prezent. Acest lucru înseamnă că cei care au concesionat locuri în cimitir până la sfârșitul anului 2000, termenul de valabilitate a expirat sau expiră la sfârșitul anului 2010. Deși pe chitanțele de concesionare figurează că locul va expira peste 10, 15 sau chiar 20 de ani, dar modificându-se în anul 2001 termenul de concesionare, automat intră în vigoare noul termen de 10 ani pentru toate locurile concesionate în cele 2 cimitire. De exemplu: pentru un loc concesionat în anul 1995 sau 2000 pe chitanța de concesionare va scrie termenul de valabilitate până în anul 2025 sau 2020 dar după modificarea termenului de concesionare, aceste locuri sunt expirate sau

expiră la sfârșitul acestui an. Orice regulă sau legenoa o anulează pe cea existentă până atunci.

Toți cei care dețin locuri într-unul din cimitire, sunt invitați la oficiul parohial romano-catolic din Recaș (cu chitanța primită în anul când au fost concesionate locurile) spre a încheia un Contract de concesionare pe locurile respective pe un termen de 10 ani. La încheierea contractului, cel la care locurile le sunt expirate, vor plăti 50 RON pentru un loc (taxa încă valabilă), iar cel la care locurile nu sunt expirate, nu li se va percepe taxă. Printr-un loc se înțelege o suprafață de aproximativ 1m/2m.

Termenul de grație până când locurile expirate se pot răscumpăra este de un an de zile, adică până la 31.12.2011. După expirarea acestui termen, Parohia romano-catolică Recaș consideră ca nerevendicate locurile nerăscumpărate iar atunci când sunt solicitări de locuri pentru morminte, Parohia va concesiona locurile nerevendicate la alte persoane decât cele în folosința cărora s-au aflat aceste locuri până atunci. Pentru evitarea situațiilor conflictuale dintre Parohia romano-catolică Recaș și concesionari privind valabilitatea locurilor din cele 2 cimitire, este indicat ca toți deținătorii de locuri în cele două cimitire să se intereseze din timp la Parohia romano-catolică Recaș de situația mormintelor lor și să încheie Contractul de concesionare. (Preot Paroh Butnar Anton)

**Mersul trenurilor valabil din 12 decembrie 2010**

Recaș Timișoara Nord	Plecare: 05:28 Sosire: 05:54	P
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 06:51 Sosire: 07:15	P*
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 07:55 Sosire: 08:13	A*
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 09:33 Sosire: 09:59	P
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 15:02 Sosire: 15:28	P
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 17:57 Sosire: 18:23	P
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 21:18 Sosire: 21:52	P
Recaș Timișoara Nord	Plecare: 23:38 Sosire: 00:01	P

\* - nu circulă duminică

Timișoara Nord Recaș	Plecare: 03:35 Sosire: 04:01	P
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 07:43 Sosire: 08:12	P
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 12:58 Sosire: 13:23	P
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 14:33 Sosire: 14:58	P**
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 16:20 Sosire: 16:39	A**
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 16:56 Sosire: 17:15	A
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 19:42 Sosire: 20:15	P
Timișoara Nord Recaș	Plecare: 22:34 Sosire: 23:01	P

\*\* - nu circulă sâmbătă

**Serviciul de Evidență a Persoanelor vă informează**

Reamintim cetățenilor orașului Recaș și satelor aparținătoare faptul că pentru acte de identitate și certificate de stare civilă se pot adresa Serviciului Public Comunitar Local de Evidență a Persoanelor Recaș din Str. Petalelor nr. 2 (fosta baie comunală). Ne pot contacta la tel/fax: 0256-331190, e-mail: spcleprecas@yahoo.com, url: www.spcleprecas.110mb.com

Programul cu publicul este de luni până vineri de la 8 la 16, iar joi program prelungit până la orele 18:30.

La populație activă de 8920 de persoane, serviciul nostru a eliberat un număr de 1260 acte de identitate în cursul anului 2010, inclusiv cărți de identitate provizorii și vize de reședință, număr în creștere cu 56% față de anul trecut. Cererile pentru o nouă carte de identitate cu motivul expirare se pot adresa chiar și cu 180 de zile înainte de data expirării. De asemenea, așteptăm copiii și părinții copiilor care au împlinit vârsta de 14 ani pentru eliberarea primei cărți de identitate, precum și tinerii care au împlinit vârsta de 18 ani care au cărțile de identitate expirate.

Puteți să vă adresați SPCLEP Recaș și pentru eliberarea certificatelor de stare civilă pierdute sau deteriorate; vă putem îndruma în vederea efectuării demersurilor legale pentru punerea în legalitate cu acte de stare civilă a persoanelor care nu dețin astfel de acte.

Începând cu 2011 se introduce noua Carte Electronică de Identitate cu date biometrice și date personale tipărite sau care se regăsesc în cip. Serviciile de evidență a persoanelor din județul Timiș vor primi apăratură necesară în prima parte a anului 2011, urmând că eliberarea cărților de identitate electronice să înceapă în funcție de îndeplinirea condițiilor tehnice.

Sperăm că după primirea aparatului să putem deveni ghișeu unic, pentru a putea elibera atât pașapoarte cât și permise de conducere.

*Colectivul SPCLEP Recaș mulțumește primarului orașului Recaș și Consiliului Local pentru sprijinul acordat încă de la înființare și urează tuturor cetățenilor orașului Recaș și satelor aparținătoare un CRĂCIUN LUMINOS și un călduros LA MULȚI ANI! (Paul Duțescu)*

**Festivalul de folclor "Ciorchinele de Aur"**

Duminică, 17 octombrie la Recaș s-a desfășurat Festivalul "Ciorchinele de Aur". Un alai impresionant alcătuit din copii și tineri îmbrăcați în costume populare, personalități și cetățeni au defilat din centrul orașului până la Sala Sporturilor. Pe tot drumul fanfara Casei de Cultura "Ion Cojar" a încântat pe cei adunați. Cuvântul de deschidere l-a ținut domnul primar Marinel Pașca, urmat de doamna bibliotecară Veronica Andruseac, Răzvan Hrenoschi – consilier la Comisia pentru Cultură a legislativului timișean și Ministrul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Valeriu Tabără.

Sala Sporturilor a găzduit în jur de 300 de spectatori, 200 de dansatori și soliști vocali din Kovin (Serbia), Timișoara, Coștei, Belinț, Sânmihaiul Român, Remetea Mare, Criciova, Herneacova, Petrovaselo, Stanciova, Recaș. Mulțumim tuturor

participanților pentru programul minunat oferit. Autoritățile locale intenționează ca anul următor festivalul să se extindă pe trei zile și să aibă loc la Arena Sportivă. (S.M.H.)



**Recensământul agricol a început în decembrie 2010**

România efectuează în intervalul decembrie 2010 - ianuarie 2011, un nou recensământ general agricol, prin reactualizarea datelor privind suprafețele agricole existente, efectivele de animale, sistemele de irigații, numărul producătorilor agricoli și nivelul de dotare a fermelor.

Recensământul agricol este cel mai bun mijloc de culegere a informațiilor coerente asupra regiunilor administrative sau zonelor agro-ecologice. Potrivit normelor statistice internaționale, recensămintele cu caracter general (pe țară) se efectuează din zece în zece ani.

La recensământul general agricol sunt înregistrate toate unitățile agricole, indiferent de tipul de proprietate și forma de organizare. Informațiile obținute prin efectuarea recensământului vor permite, ulterior, elaborarea de noi reglementări în politicile guvernamentale în domeniul dezvoltării rurale.

Organizarea și efectuarea recensământului general agricol se realizează de Institutul Național de Statistică, Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale și Ministerul Internelor și Reformei Administrative, sub coordonarea și controlul Comisiei Centrale pentru Recensământul General Agricol.

Pe această cale anunțăm locuitorii orașului Recaș cât și a satelor aparținătoare că vor fi vizitați de recenzori în vederea adunării datelor despre gospodărie în care locuiesc. (S.M.H.)

**Întâlnire la Urseni**

Sâmbătă, 20 noiembrie 2010, a avut loc la Urseni întâlnirea „Asociației publiciștilor presei rurale din Banat”. La această sedință au fost prezenți membrii asociației, printre care și redactorul Jurnalului de Recaș. S-a discutat despre planul de activitate al asociației pe anul 2010 dar și pentru 2011. S-a hotărât realizarea unui anuar al asociației, unde fiecare publicist va avea un spațiu pentru a-și prezenta periodicul pe care îl conduce. Un alt punct al ordinii zilei a fost lansarea cărții „Revista Lumina satului – Giroc – repere monografice” scrisă domnul profesor Ion Murariu, redactorul-șef al periodicului. (S.M.H.)



Punctul de Acces Public la Informație (P.A.P.I.) din Recaș organizează începând cu luna ianuarie cursuri gratuite de inițiere în utilizarea calculatorului pentru persoanele de vârsta a III-a. Cei care doresc să afle mai multe sunt rugați să vină la sediul centrului (Parterul Muzeului de Istorie din Recaș) sau să sune la telefonul 0256.330.589.